

| | | | |
|---------------------|---------------------|--------------------|-------------|
| Serré, | Stewart (Cochrane), | Trudeau, | Wahn, |
| Sharp, | Stewart (Okanagan- | Trudel, | Walker, |
| Smerchanski, | Kootenay), | Turner | Watson, |
| Smith (Saint-Jean), | St. Pierre, | (London-Est), | Whelan, |
| Stafford, | Thomas | Turner | Whiting—99. |
| Stanbury, | (Maisonneuve), | (Ottawa-Carleton), | |

La motion principale, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

POUR

Messieurs

| | | | |
|-------------|---------------------|------------------------------|----------------------|
| Aiken, | Gauthier, | MacInnis (M ^{me}), | Peddle, |
| Alexander, | Gilbert, | Macquarrie, | Peters, |
| Alkenbrack, | Gleave, | McCleave, | Ricard, |
| Barnett, | Grills, | McCutcheon, | Ritchie, |
| Bell, | Gundlock, | McGrath, | Rondeau, |
| Bigg, | Hales, | McIntosh, | Schumacher, |
| Broadbent, | Hees, | McKinley, | Scott, |
| Burton, | Howe, | McQuaid, | Simpson, |
| Caouette, | Knowles (Winnipeg- | Marshall, | Skoberg, |
| Carter, | Nord-Centre), | Mather, | Southam, |
| Code, | Lambert | Mazankowski, | Stanfield, |
| Crouse, | (Edmonton-Ouest), | Monteith, | Stewart (Marquette), |
| Danforth, | La Salle, | Muir (Lisgar), | Thomas (Moncton), |
| Dinsdale, | Lewis, | Nesbitt, | Thompson |
| Dionne, | MacDonald (Egmont), | Noble, | (Red Deer), |
| Downey, | MacEwan, | Nowlan, | Winch, |
| Forrestall, | MacInnis, | Nystrom, | Woolliams, |
| | | Paproski, | Yewchuk—67. |

CONTRE

Messieurs

| | | | |
|-------------------|--------------------|--------------------|---------------------|
| Allmand, | Duquet, | Legault, | Rochon, |
| Anderson, | Énard, | Lessard (LaSalle), | Rock, |
| Andras, | Forest, | Lessard | Roy (Timmins), |
| Badanai, | Forget, | (Lac-Saint-Jean), | Ryan, |
| Basford, | Foster, | MacEachen, | Serré, |
| Béchar, | Francis, | MacGuigan, | Sharp, |
| Benson, | Gendron, | McBride, | Smerchanski, |
| Borrie, | Gibson, | McIlraith, | Smith (Saint-Jean), |
| Boulanger, | Gillespie, | McNulty, | Stafford, |
| Breau, | Givens, | Major, | Stanbury, |
| Brown, | Goyer, | Marceau, | Stewart (Cochrane), |
| Caccia, | Gray, | Marchand | Stewart (Okanagan- |
| Cadieux, | Guay | (Langelier), | Kootenay), |
| Cafik, | (Saint-Boniface), | Mongrain, | St. Pierre, |
| Cantin, | Guilbault, | O'Connell, | Thomas |
| Chappell, | Haidasz, | Osler, | (Maisonneuve), |
| Clermont, | Honey, | Otto, | Trudeau, |
| Comtois, | Hopkins, | Ouellet, | Trudel, |
| Corbin, | Howard (Okanagan | Pelletier, | Turner |
| Côté (Richelieu), | Boundary), | Penner, | (London-Est), |
| Côté (Longueuil), | Isabelle, | Pepin, | Turner |
| Crossman, | Jerome, | Pilon, | (Ottawa-Carleton), |
| Danson, | Kaplan, | Portelance, | Wahn, |
| De Bané, | Kierans, | Prud'homme, | Walker, |
| Drury, | Langlois, | Reid, | Watson, |
| Dubé, | Laniel, | Richardson, | Whelan, |
| | Leblanc (Laurier), | Roberts, | Whiting—99. |